VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1589

z 19. septembra 2017,

ktorým sa v prípade jedného vyvážajúceho výrobcu odvoláva prijatie záväzku podľa vykonávacieho rozhodnutia 2013/707/EÚ, ktorým sa potvrdzuje prijatie záväzku ponúknutého v súvislosti s antidumpingovým konaním a antisubvenčným konaním, ktoré sa týkajú dovozu fotovoltických modulov na báze kryštalického kremíka a hlavných komponentov (t. j. článkov) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike alebo odosielaných z Čínskej ľudovej republiky na obdobie uplatňovania konečných opatrení

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“),

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné antidumpingové nariadenie“), a najmä na jeho článok 8,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 z 8. júna 2016 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([2]) (ďalej len „základné antisubvenčné nariadenie“), a najmä na jeho článok 13,

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1238/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz fotovoltických modulov na báze kryštalického kremíka a hlavných komponentov (t. j. článkov) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike alebo odosielaných z Čínskej ľudovej republiky ([3]), a najmä na jeho článok 3,

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/367 z 1. marca 2017, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz fotovoltických modulov na báze kryštalického kremíka a hlavných komponentov (t. j. článkov) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike alebo odosielaných z Čínskej ľudovej republiky ([4]), a najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1239/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovoz fotovoltických modulov na báze kryštalického kremíka a hlavných komponentov (t. j. článkov) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike alebo odosielaných z Čínskej ľudovej republiky ([5]), a najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/366 z 1. marca 2017, ktorým sa ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovoz fotovoltických modulov na báze kryštalického kremíka a hlavných komponentov (t. j. článkov) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike alebo odosielaných z Čínskej ľudovej republiky ([6]), a najmä na jeho článok 2,

informujúc týmto členské štáty,

keďže:

A. ZÁVÄZOK A INÉ EXISTUJÚCE OPATRENIA

(1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) uložila nariadením (EÚ) č. 513/2013 ([7]) predbežné antidumpingové clo na dovoz fotovoltických modulov na báze kryštalického kremíka (ďalej len „moduly“) a hlavných komponentov (t. j. článkov a doštičiek) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike alebo odosielaných z Čínskej ľudovej republiky (ďalej len „ČĽR“) do Európskej únie (ďalej len „Únia“).

(2) Skupina vyvážajúcich výrobcov splnomocnila Čínsku obchodnú komoru pre dovoz a vývoz strojov a elektronických výrobkov (ďalej len „CCCME“), aby v ich mene predložila Komisii cenový záväzok, čo CCCME aj urobila. Z podmienok daného cenového záväzku jasne vyplýva, že ho tvorí súbor individuálnych cenových záväzkov všetkých jednotlivých vyvážajúcich výrobcov, ktorý z praktických administratívnych dôvodov koordinuje CCCME.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 55.
([3]) Ú. v. EÚ L 325, 5.12.2013, s. 1.
([4]) Ú. v. EÚ L 56, 3.3.2017, s. 131.
([5]) Ú. v. EÚ L 325, 5.12.2013, s. 66.
([6]) Ú. v. EÚ L 56, 3.3.2017, s. 1.
([7]) Ú. v. EÚ L 152, 5.6.2013, s. 5.

(3) Komisia rozhodnutím 2013/423/EÚ ([1]) prijala uvedený cenový záväzok, pokiaľ ide o predbežné antidumpingové clo. Nariadením (EÚ) č. 748/2013 ([2]) Komisia zmenila nariadenie (EÚ) č. 513/2013 s cieľom zaviesť technické zmeny potrebné v dôsledku prijatia záväzku, pokiaľ ide o predbežné antidumpingové clo.

(4) Rada uložila vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1238/2013 konečné antidumpingové clo na dovoz modulov a článkov s pôvodom v ČĽR alebo odosielaných z ČĽR (ďalej len „dotknuté výrobky“) do Únie. Rada zároveň vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1239/2013 uložila na dovoz dotknutých výrobkov do Únie konečné vyrovnávacie clo.

(5) Po tom, ako skupina vyvážajúcich výrobcov (ďalej len „vyvážajúci výrobcovia“) spolu s CCCME oznámili zmenené znenie cenového záväzku, Komisia vykonávacím rozhodnutím 2013/707/EÚ ([3]) potvrdila prijatie zmeneného cenového záväzku (ďalej len „záväzok“) na obdobie uplatňovania konečných opatrení. V prílohe k uvedenému rozhodnutiu je uvedený zoznam vyvážajúcich výrobcov, ktorých záväzok bol prijatý. Tento zoznam okrem iného zahŕňa:

— spoločnosť Chinaland Solar Energy Co. Ltd, na ktorú sa vzťahuje doplnkový kód TARIC B808 (ďalej len „Chinaland“).

(6) Komisia prijala vykonávacím rozhodnutím 2014/657/EÚ ([4]) návrh vyvážajúcich výrobcov a CCCME, pokiaľ ide o objasnenia týkajúce sa plnenia záväzku v súvislosti s dotknutými výrobkami, na ktoré sa záväzok vzťahuje, t. j. modulmi a článkami s pôvodom v ČĽR alebo odosielanými z ČĽR, v súčasnosti patriacimi pod číselné znaky KN ex 8541 40 90 (kódy TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 a 8541 40 90 39), vyrábanými vyvážajúcimi výrobcami (ďalej len „výrobok, na ktorý sa vzťahuje záväzok“). Antidumpingové clo a vyrovnávacie clo uvedené v odôvodnení 4 spolu so záväzkom sa ďalej spoločne uvádzajú ako „opatrenia“.

(7) Komisia odvolala vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/866 ([5]) prijatie záväzku v prípade troch vyvážajúcich výrobcov.

(8) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/1403 ([6]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade ďalšieho vyvážajúceho výrobcu.

(9) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/2018 ([7]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade dvoch vyvážajúcich výrobcov.

(10) Komisia začala revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení prostredníctvom oznámenia o začatí prešetrovania uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([8]) 5. decembra 2015.

(11) Komisia začala revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti vyrovnávacích opatrení prostredníctvom oznámenia o začatí prešetrovania uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([9]) 5. decembra 2015.

(12) Komisia začala aj čiastočné priebežné revízne prešetrovanie antidumpingových a vyrovnávacích opatrení prostredníctvom oznámenia o začatí prešetrovania uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([10]) 5. decembra 2015.

(13) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/115 ([11]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade ďalšieho vyvážajúceho výrobcu.

(14) Komisia rozšírila vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/185 ([12]) konečné antidumpingové clo, ktoré bolo uložené nariadením (EÚ) č. 1238/2013 na dovoz dotknutých výrobkov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike alebo odosielaných z Čínskej ľudovej republiky, aj na dovoz dotknutého výrobku odosielaného z Malajzie a Taiwanu bez ohľadu na to, či má alebo nemá deklarovaný pôvod v Malajzii a na Taiwane.

([1]) Ú. v. EÚ L 209, 3.8.2013, s. 26.
([2]) Ú. v. EÚ L 209, 3.8.2013, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 325, 5.12.2013, s. 214.
([4]) Ú. v. EÚ L 270, 11.9.2014, s. 6.
([5]) Ú. v. EÚ L 139, 5.6.2015, s. 30.
([6]) Ú. v. EÚ L 218, 19.8.2015, s. 1.
([7]) Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2015, s. 23.
([8]) Ú. v. EÚ C 405, 5.12.2015, s. 8.
([9]) Ú. v. EÚ C 405, 5.12.2015, s. 20.
([10]) Ú. v. EÚ C 405, 5.12.2015, s. 33.
([11]) Ú. v. EÚ L 23, 29.1.2016, s. 47.
([12]) Ú. v. EÚ L 37, 12.2.2016, s. 76.

(15) Komisia rozšírila vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/184 ([1]) konečné vyrovnávacie clo, ktoré bolo uložené nariadením (EÚ) č. 1239/2013 na dovoz dotknutých výrobkov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike alebo odosielaných z Čínskej ľudovej republiky, aj na dovoz dotknutého výrobku odosielaného z Malajzie a Taiwanu bez ohľadu na to, či má alebo nemá deklarovaný pôvod v Malajzii a na Taiwane.

(16) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/1045 ([2]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade ďalšieho vyvážajúceho výrobcu.

(17) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/1382 ([3]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade ďalších piatich vyvážajúcich výrobcov.

(18) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/1402 ([4]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade ďalších troch vyvážajúcich výrobcov.

(19) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/1998 ([5]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade ďalších piatich vyvážajúcich výrobcov.

(20) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/2146 ([6]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade ďalších dvoch vyvážajúcich výrobcov.

(21) V nadväznosti na revízne prešetrovania pred uplynutím platnosti a priebežné revízne prešetrovanie uvedené v odôvodneniach 10 až 12 Komisia vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/366 a vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/367 platné opatrenia zachovala.

(22) Komisia začala aj čiastočné priebežné revízne prešetrovanie formy opatrení prostredníctvom oznámenia o začatí prešetrovania uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([7]) 3. marca 2017.

(23) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/454 ([8]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade štyroch vyvážajúcich výrobcov.

(24) Komisia prijala vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2017/615 ([9]) návrh skupiny vyvážajúcich výrobcov a CCCME týkajúci sa plnenia záväzku.

(25) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/941 ([10]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade dvoch vyvážajúcich výrobcov.

(26) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/1408 ([11]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade ďalších dvoch vyvážajúcich výrobcov.

(27) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/1497 ([12]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade jedného vyvážajúceho výrobcu.

(28) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/1524 ([13]) Komisia odvolala prijatie záväzku v prípade dvoch vyvážajúcich výrobcov.

B. **PODMIENKY ZÁVÄZKU**

(29) Vyvážajúci výrobcovia súhlasili okrem iného s tým, že v medziach zodpovedajúcej ročnej úrovne dovozu do Únie (ďalej len „ročná úroveň“) stanovenej v záväzku nebudú predávať výrobok, na ktorý sa vzťahuje záväzok, prvému nezávislému zákazníkovi v Únii pod určitú minimálnu dovoznú cenu (ďalej len „MDC“). MDC je stanovená na základe peňažného ekvivalentu. Ak sa platobné podmienky líšia od základu peňažného ekvivalentu, pri porovnávaní súladu s MDC sa na fakturovanú hodnotu uplatňuje určitý odpočet.

([1]) Ú. v. EÚ L 37, 12.2.2016, s. 56.
([2]) Ú. v. EÚ L 170, 29.6.2016, s. 5.
([3]) Ú. v. EÚ L 222, 17.8.2016, s. 10.
([4]) Ú. v. EÚ L 228, 23.8.2016, s. 16.
([5]) Ú. v. EÚ L 308, 16.11.2016, s. 8.
([6]) Ú. v. EÚ L 333, 8.12.2016, s. 4.
([7]) Ú. v. EÚ C 67, 3.3.2017, s. 16.
([8]) Ú. v. EÚ L 71, 16.3.2017, s. 5.
([9]) Ú. v. EÚ L 86, 31.3.2017, s. 14.
([10]) Ú. v. EÚ L 142, 2.6.2017, s. 43.
([11]) Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2017, s. 3.
([12]) Ú. v. EÚ L 218, 24.8.2017, s. 10.
([13]) Ú. v. EÚ L 230, 6.9.2017, s. 11.

(30) Vyvážajúci výrobcovia takisto súhlasili, že budú predávať výrobok, na ktorý sa vzťahuje záväzok, len prostredníctvom priameho predaja. Na účely záväzku je priamy predaj definovaný ako predaj prvému nezávislému zákazníkovi v Únii alebo predaj prostredníctvom prepojenej strany v Únii uvedenej v záväzku.

(31) V rámci záväzku sa v nevyčerpávajúcom zozname stanovuje, čo predstavuje jeho porušenie. Tento zoznam porušení zahŕňa nepriamy predaj do Únie prostredníctvom spoločností, ktoré nie sú uvedené v záväzku.

(32) Na základe záväzku sú vyvážajúci výrobcovia takisto povinní poskytnúť Komisii raz za štvrťrok podrobné informácie o celom svojom predaji na vývoz do Únie a ďalšom predaji v Únii (ďalej len „štvrťročné správy"). Znamená to, že údaje predložené v týchto štvrťročných správach musia byť úplné a správne a oznámené transakcie musia byť v plnej miere v súlade s podmienkami záväzku. Oznamovanie ďalšieho predaja v Únii je osobitnou povinnosťou, keď sa výrobok, na ktorý sa vzťahuje záväzok, predáva prvému nezávislému zákazníkovi prostredníctvom prepojeného dovozcu. Len tieto oznámenia umožňujú Komisii monitorovať, či je cena ďalšieho predaja prepojeného dovozcu prvému nezávislému zákazníkovi v súlade s MDC.

(33) Vyvážajúci výrobca je zodpovedný za porušenie spôsobené ktoroukoľvek z jeho prepojených strán, či už sú alebo nie sú uvedené v záväzku.

(34) V záväzku sa ďalej uvádza, že prijatie záväzku zo strany Komisie sa zakladá na dôvere a akákoľvek činnosť, ktorá by narušila vzťah dôvery vytvorený s Komisiou, by mala oprávňovať na odvolanie záväzku.

C. **MONITOROVANIE VYVÁŽAJÚCEHO VÝROBCU**

(35) Pri monitorovaní dodržiavania záväzku Komisia overila informácie, ktoré predložila spoločnosť Chinaland a ktoré boli relevantné vzhľadom na záväzok. Komisia takisto posúdila verejne dostupné informácie týkajúce sa podnikovej štruktúry spoločnosti Chinaland.

(36) Komisia zároveň dostala od colných orgánov jedného členského štátu dôkazy na základe článku 8 ods. 9 a článku 14 ods. 7 základného antidumpingového nariadenia a na základe článku 13 ods. 9 a článku 24 ods. 7 základného antisubvenčného nariadenia.

(37) V zisteniach uvedených v odôvodneniach 38 až 40 sa rozoberajú problémy odhalené v súvislosti so spoločnosťou Chinaland, pre ktoré je Komisia povinná odvolať prijatie záväzku tohto vyvážajúceho výrobcu.

D. **DÔVODY NA ODVOLANIE PRIJATIA ZÁVÄZKU**

(38) Spoločnosť Chinaland vo svojich štvrťročných správach vykázala predajné transakcie v súvislosti s výrobkom, na ktorý sa vzťahuje záväzok, údajne neprepojenému dovozcovi v Únii a vystavila faktúry súvisiace so záväzkom. Hodnota týchto transakcií predstavovala približne 20 % z hodnoty jej celkového predaja do Únie. Na základe informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, bol však dovozca zapojený do týchto transakcií prepojený so spoločnosťou Chinaland. Konkrétne, niektoré predajné transakcie tento údajne neprepojený dovozca vykonával prostredníctvom dvoch pracovníkov spoločnosti Chinaland. Vo svojej komunikácii s koncovými odberateľmi títo pracovníci uviedli, že týmto údajne neprepojeným zákazníkom bola spoločnosť z Únie patriaca spoločnosti Chinaland. Aj emailové účty týchto pracovníkov naznačujú, že ide o spoločnosť Chinaland. Komisia tento obchodný model analyzovala. Keďže tento dovozca nepatrí medzi prepojené strany uvedené v záväzku, spoločnosť Chinaland porušila podmienky záväzku opísané v odôvodnení 30.

(39) Okrem toho predaj tohto dovozcu prvému nezávislému zákazníkovi v Únii sa uskutočnil za ceny nižšie ako MDC. Spoločnosť Chinaland preto porušila podmienky záväzku opísané v odôvodneniach 29 a 33.

(40) Komisii nebol oznámený žiadny ďalší predaj prepojeného dovozcu. Spoločnosť Chinaland preto takisto porušila podmienky záväzku opísané v odôvodneniach 32 a 33.

(41) Komisia analyzovala zistenia uvedené v odôvodneniach 38 až 40 a dospela k záveru, že takisto narúšajú vzťah s Komisiou založený na dôvere.

E. **ZRUŠENIE PLATNOSTI FAKTÚR SÚVISIACICH SO ZÁVÄZKOM**

(42) Nepriame predajné transakcie uskutočnené spoločnosťou Chinaland sa týkajú týchto faktúr súvisiacich so záväzkom:

Číslo obchodnej faktúry na tovar, na ktorý sa vzťahuje záväzok	Dátum
CHN160765	8.10.2016
CHN160839	18.8.2016
CHN160759	18.8.2016
CHN160739	27.7.2016
CHN160608	25.7.2016
CHN160743	27.7.2016
CHN160815	18.8.2016
CHN160730	9.8.2016
CHN160760	18.8.2016
CHN160833-2	20.8.2016
CHN160648	9.8.2016
CHN160818	18.8.2016
CHN160828	22.8.2016
CHN160834	13.8.2016
CHN160755	13.8.2016
CHN160738	27.7.2016
CHN160737	9.8.2016
CHN160764	16.8.2016
CHN160803	27.9.2016
CHN160804	9.8.2016
CHN160719	22.7.2016
CHN160736	13.7.2016
CHN160631	6.7.2016
CHN160901	20.8.2016
CHN160731	9.8.2016
CHN160822	22.8.2016
CHN160718	13.7.2016
CHN160835	13.8.2016

Číslo obchodnej faktúry na tovar, na ktorý sa vzťahuje záväzok	Dátum
CHN160314	7.4.2016
CHN160528	16.6.2016
CHN160628	25.6.2016
CHN160436	27.4.2016
CHN160632	29.6.2016
CHN160513	2.6.2016
CHN160622	12.6.2016
CHN160430	3.5.2016
CHN160405	7.4.2016
CHN160507-1	25.4.2016
CHN160505	29.4.2016
CHN160551	18.6.2016
CHN150739	6.1.2016
CHN151131	15.1.2016
CHN160322	25.3.2016
CHN160337	24.3.2016
CHN160313	28.3.2016

(43) Tieto faktúry sa preto v súlade s článkom 3 ods. 2 písm. b) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1238/2013 a článkom 2 ods. 2 písm. b) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1239/2013 vyhlasujú za neplatné. Colný dlh, ktorý vznikol v čase prijatia vyhlásenia na prepustenie do voľného obehu, by mali vnútroštátne colné orgány vymôcť podľa článku 105 ods. 3 až 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 ([1]), ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie, keď odvolanie záväzku v súvislosti s dotknutým vyvážajúcim výrobcom nadobudne účinnosť. Vnútroštátne colné orgány zodpovedné za výber cla budú zodpovedajúcim spôsobom informované.

(44) Komisia v tejto súvislosti pripomína, že podľa článku 3 ods. 1 písm. b) v spojení s bodom 7 prílohy III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 1238/2013, podľa článku 2 ods. 1 písm. b) v spojení s bodom 7 prílohy III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/367, článku 2 ods. 1 písm. b) v spojení s bodom 7 prílohy 2 k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 1239/2013 a článku 2 ods. 2 písm. b) v spojení s bodom 7 prílohy 2 k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/366 sa dovoz oslobodzuje od cla len vtedy, ak je na faktúrach uvedená cena a prípadné rabaty týkajúce sa výrobku, na ktorý sa vzťahuje záväzok. Ak tieto podmienky nie sú splnené, clo je splatné, a to aj v prípade, že Komisia nezrušila platnosť obchodnej faktúry k tovaru.

F. **POSÚDENIE USKUTOČNITEĽNOSTI CELKOVÉHO ZÁVÄZKU**

(45) V záväzku sa stanovuje, že porušenie zo strany jednotlivého vyvážajúceho výrobcu nemá automaticky za následok odvolanie prijatia záväzku pre všetkých vyvážajúcich výrobcov. V takom prípade by Komisia mala posúdiť vplyv daného konkrétneho porušenia na uskutočniteľnosť záväzku s účinkom pre všetkých vyvážajúcich výrobcov a CCCME.

([1]) Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, p. 1.

(46) Komisia v súlade s tým posúdila vplyv porušení zo strany spoločnosti Chinaland na uskutočniteľnosť záväzku s účinnosťou pre všetkých vyvážajúcich výrobcov a CCCME.

(47) Tento prípad je podobný predchádzajúcim prípadom týkajúcim sa odvolania. Komisia už pri tých prípadoch informovala CCCME, že ak by takéto porušenia pretrvávali aj v budúcnosti, mohla by prehodnotiť celkovú uskutočniteľnosť záväzku ([1]). Komisia si naďalej vyhradzuje právo tak urobiť.

G. **PÍSOMNÉ PODANIA A VYPOČUTIA**

(48) Zainteresované strany dostali podľa článku 8 ods. 9 základného antidumpingového nariadenia a článku 13 ods. 9 základného antisubvenčného nariadenia príležitosť byť vypočuté a predložiť pripomienky.

(49) Spoločnosť Chinaland predložila pripomienky po poskytnutí informácií. Spochybnila vzťah s uvedeným dovozcom v Únii.

(50) Spoločnosť Chinaland ďalej tvrdila, že tento dovozca v Únii je vo vlastníctve inej osoby než vyvážajúceho výrobcu. Spoločnosť Chinaland takisto tvrdila, že dvaja pracovníci (ako sa uvádza v odôvodnení 38) sledovali vlastné záujmy bez povolenia spoločnosti Chinaland, keď poukázali na väzbu medzi dovozcom a spoločnosťou Chinaland. Komisia sa však domnieva, keďže neexistujú dôkazy svedčiace o opaku, že komunikáciu pracovníkov vývozcu s tretími stranami, ku ktorej došlo v rámci ich bežných obchodných činností, treba pripísať spoločnosti Chinaland. Keďže spoločnosť Chinaland nevyvrátila tento predpoklad, tvrdenie sa zamieta.

(51) Spoločnosť Chinaland spochybnila aj samotné zrušenie platnosti faktúr. Tvrdila, že Komisia nemôže uložiť clá/prikázať colným úradom vyberať clá z dovozu prepusteného do voľného obehu pred dátumom odvolania prijatia záväzku, ak dovoz nebol zaregistrovaný. Pri tomto tvrdení sa odvoláva na články 8 a 13 základného antidumpingového a antisubvenčného nariadenia. Takýto výklad je však nesprávny. Podľa článku 8 ods. 10 základného antidumpingového nariadenia a článku 13 ods. 10 základného antisubvenčného nariadenia možno predbežné clo uložiť retroaktívne na obmedzené obdobie v prípadoch, keď bol dovoz zaregistrovaný. Tieto ustanovenia však upravujú iný časový bod v antidumpingovom alebo antisubvenčnom prešetrovaní. Uvedené články sa nevzťahujú na predmetný prípad, keďže prešetrovania boli ukončené už v roku 2013 uložením konečných antidumpingových a vyrovnávacích ciel a dobrovoľným záväzkom, ktorý ponúkli niektorí vyvážajúci výrobcovia dotknutého výrobku vrátane spoločnosti Chinaland, vo forme cenového záväzku namiesto platenia uvedených ciel, aby sa odstránila ujma vyplývajúca z ich dumpingových praktík. V každom prípade platí, že retroaktívne zrušenie platnosti faktúr a súvisiaca žiadosť o platbu neuhradených ciel sa neriadia uvedenými ustanoveniami. Tvrdenie sa preto zamieta.

(52) Spoločnosť Chinaland takisto tvrdila, že Komisia nemôže uložiť clo retroaktívne bez toho, aby tým porušila zásadu neretroaktivity, keďže údajne v inom prípade sama uznala, že neexistuje právny základ pre takéto retroaktívne odvolanie záväzku ([2]). Spoločnosť Chinaland sa odvoláva aj na predchádzajúce rozhodnutie, podľa ktorého má údajne nárok na podobné zaobchádzanie ([3]). Najskôr treba konštatovať, že všetky rozhodnutia Komisie o odvolaní prijatia záväzku sa prijímajú na individuálnom základe. Rozhodnutia prijaté v týchto individuálnych prípadoch preto platia a sú špecifické len pre predmetné okolnosti, takže nemožno argumentáciu z týchto prípadov preniesť na iný prípad. Spoločnosť Chinaland v každom prípade nepredložila žiadne argumenty o tom, v čom je jej prípad podobný prípadu vyvážajúceho výrobcu, ktorého sa týka vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/866. Po druhé, je pravda, že činnosť európskych inštitúcií sa riadi všeobecnými právnymi zásadami, najmä zásadou právnej istoty a zásadou neretroaktivity. Komisia však pripomína, že ustálená judikatúra Súdneho dvora uznáva, že hospodársky subjekt nemôže legitímne očakávať, že „existujúca situácia", ktorú môžu inštitúcie Únie zmeniť v rámci svojej voľnej úvahy, zostane zachovaná ([4]). Zásada ochrany legitímneho očakávania sa nevzťahuje na situácie, v ktorých žiadne legitímne očakávanie neexistovalo, a najmä ak bol hospodársky subjekt od začiatku upozorňovaný na dôsledky porušenia záväzku vykonaním konkrétnych transakcií. V tejto súvislosti je zrejmé, že v prípadoch, keď boli predložené nesprávne alebo neúplné faktúry súvisiace so záväzkom, uplatňuje sa bežné antidumpingové/vyrovnávacie clo, ktoré má predmetný vyvážajúci výrobca inak platiť, ako keby tento vyvážajúci výrobca nikdy nepredložil faktúru súvisiacu so záväzkom, a že ak tieto clá neboli vyplatené kvôli predloženiu týchto faktúr súvisiacich so záväzkom, musia sa stať splatné akoby žiadne oslobodenie neexistovalo. Po tretie, tento typ zrušenia platnosti faktúr súvisiacich so záväzkom a s tým spojená povinnosť uhradiť nezaplatené clá nie je retroaktívnym uložením opatrení v zmysle práva Európskej únie a ani sa naň nevzťahuje článok 10 ods. 5 základného antidumpingového nariadenia ani článok 16 ods. 5 základného antisubvenčného nariadenia. To potvrdzuje aj skutočnosť, že spoločnosť Chinaland neposkytla žiadne vymedzenie pojmu „retroaktivita", ktoré by

([1]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1402, odôvodnenie 37.
([2]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/1403, odôvodnenia 30 až 32.
([3]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/866, odôvodnenia 88 až 89.
([4]) Rozsudok zo 17. októbra 1996, Konservenfabrik Lubella Friedrich Büker GmbH & Co. KG/Hauptzollamt Cottbus, C-64/95, EU:1996:388, bod 31. Pozri aj novší rozsudok z 10. decembra 2015, SIA Veloserviss, vec C-427/14, EU:C:2015:803, bod 39.

sa odchyľovalo od všeobecnej zásady práva Európskej únie, ktorá je pripomenutá odkazom na príslušnú judikatúru. Vzhľadom na uvedené dôvody sa tvrdenia proti odvolaniu prijatia záväzku predložené spoločnosťou Chinaland zamietajú.

H. **ODVOLANIE PRIJATIA ZÁVÄZKU A ULOŽENIA KONEČNÝCH CIEL**

(53) Komisia preto v súlade s článkom 8 ods. 9 základného antidumpingového nariadenia, článkom 13 ods. 9 základného antisubvenčného nariadenia a takisto v súlade s podmienkami záväzku dospela k záveru, že prijatie záväzku spoločnosti Chinaland by sa malo odvolať.

(54) V súlade s tým sa podľa článku 8 ods. 9 základného antidumpingového nariadenia a článku 13 ods. 9 základného antisubvenčného nariadenia odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia na dovoz dotknutého výrobku s pôvodom v ČĽR alebo odosielaného z ČĽR a vyrábaného spoločnosťou Chinaland automaticky uplatňuje konečné antidumpingové clo uložené článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/367 a konečné vyrovnávacie clo uložené článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1239/2013 a zachované článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/366.

(55) Komisia zároveň pripomína, že ak majú colné orgány členských štátov informácie o tom, že cena uvedená na faktúre súvisiacej so záväzkom nezodpovedá skutočne zaplatenej cene, mali by preskúmať, či došlo k porušeniu požiadavky na zahrnutie akýchkoľvek rabatov do faktúry súvisiacej so záväzkom alebo či nebola dodržaná MDC. Keď colné orgány členských štátov dospejú k záveru, že došlo k takémuto porušeniu, alebo že nebola dodržaná MDC, mali by v dôsledku toho vybrať clá. Komisia by na základe článku 4 ods. 3 zmluvy s cieľom uľahčiť prácu colných orgánov členských štátov mala v takýchto situáciách poskytnúť dôverné znenie záväzku a iné informácie o záväzku výlučne na účely vnútroštátneho konania.

(56) V tabuľke v prílohe II k tomuto nariadeniu sa pre informáciu uvádza zoznam vyvážajúcich výrobcov, v prípade ktorých prijatie záväzku vykonávacím rozhodnutím 2013/707/EÚ nie je dotknuté,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa odvoláva prijatie záväzku vo vzťahu k tejto spoločnosti:

Názov spoločnosti	Doplnkový kód TARIC
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808

Článok 2

1. Faktúry súvisiace so záväzkom uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu sa vyhlasujú za neplatné.

2. Vyberie sa antidumpingové a vyrovnávacie clo splatné v čase prijatia colného vyhlásenia na prepustenie do voľného obehu podľa článku 3 ods. 2 písm. b) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1238/2013 a článku 2 ods. 2 písm. b) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1239/2013.

Článok 3

1. Ak majú colné orgány členských štátov informácie o tom, že cena predložená na faktúre súvisiacej so záväzkom podľa článku 3 ods. 1 písm. b) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1238/2013, článku 2 ods. 1 písm. b) vykonávacieho

nariadenia (EÚ) 2017/367, článku 2 ods. 1 písm. b) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1239/2013 a článku 2 ods. 1 písm. b) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/366 vystavenej jednou zo spoločností, od ktorých bol záväzok pôvodne prijatý vykonávacím rozhodnutím 2013/707/EÚ, nezodpovedá zaplatenej cene a že uvedené spoločnosti preto mohli záväzok porušiť, colné orgány členských štátov môžu, ak je to potrebné na účely vedenia vnútroštátneho konania, požiadať Komisiu, aby im poskytla kópiu záväzku a iné informácie na účely overenia uplatniteľnej minimálnej dovoznej ceny (ďalej len „MDC“) v deň, keď bola faktúra súvisiaca so záväzkom vystavená.

2. Ak sa uvedeným overovaním zistí, že zaplatená cena je nižšia ako MDC, vyberú sa clá, ktoré sú v dôsledku toho splatné podľa článku 8 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2016/1036 a článku 13 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2016/1037.

Ak sa uvedeným overovaním zistí, že zľavy a rabaty neboli zahrnuté do obchodnej faktúry, vyberú sa clá, ktoré sú v dôsledku toho splatné podľa článku 3 ods. 2 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1238/2013, článku 2 ods. 2 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/367, článku 2 ods. 2 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1239/2013 a článku 2 ods. 2 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/366.

3. Informácie v súlade s odsekom 1 môžu byť použité len na účely uplatňovania ciel splatných podľa článku 3 ods. 2 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1238/2013, článku 2 ods. 2 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/367, článku 2 ods. 2 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1239/2013 a článku 2 ods. 2 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/366. V tejto súvislosti môžu colné orgány členských štátov poskytnúť dlžníkovi uvedených ciel tieto informácie výlučne na účely ochrany jeho práva na obhajobu. Takéto informácie sa za žiadnych okolností nesmú poskytovať tretím stranám.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. septembra 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Zoznam faktúr súvisiacich so záväzkom vystavených spoločnosťou CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD, ktoré sa vyhlasujú za neplatné:

Číslo obchodnej faktúry na tovar, na ktorý sa vzťahuje záväzok	Dátum
CHN160765	8.10.2016
CHN160839	18.8.2016
CHN160759	18.8.2016
CHN160739	27.7.2016
CHN160608	25.7.2016
CHN160743	27.7.2016
CHN160815	18.8.2016
CHN160730	9.8.2016
CHN160760	18.8.2016
CHN160833-2	20.8.2016
CHN160648	9.8.2016
CHN160818	18.8.2016
CHN160828	22.8.2016
CHN160834	13.8.2016
CHN160755	13.8.2016
CHN160738	27.7.2016
CHN160737	9.8.2016
CHN160764	16.8.2016
CHN160803	27.9.2016
CHN160804	9.8.2016
CHN160719	22.7.2016
CHN160736	13.7.2016
CHN160631	6.7.2016
CHN160901	20.8.2016
CHN160731	9.8.2016
CHN160822	22.8.2016
CHN160718	13.7.2016

Číslo obchodnej faktúry na tovar, na ktorý sa vzťahuje záväzok	Dátum
CHN160835	13.8.2016
CHN160314	7.4.2016
CHN160528	16.6.2016
CHN160628	25.6.2016
CHN160436	27.4.2016
CHN160632	29.6.2016
CHN160513	2.6.2016
CHN160622	12.6.2016
CHN160430	3.5.2016
CHN160405	7.4.2016
CHN160507-1	25.4.2016
CHN160505	29.4.2016
CHN160551	18.6.2016
CHN150739	6.1.2016
CHN151131	15.1.2016
CHN160322	25.3.2016
CHN160337	24.3.2016
CHN160313	28.3.2016

PRÍLOHA II

Zoznam spoločností:

Názov spoločnosti	Doplnkový kód TARIC
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Anhui Chaoqun Power Co., Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science Technology Co., Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co., Ltd.	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co., Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co., Ltd	B807
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD. HUOSHAN KEBO ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co., Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd. China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co., Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co., Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT EXPORT CO. LTD	B817
Zheijiang Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822

Názov spoločnosti	Doplnkový kód TARIC
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co., Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co., Ltd	B829
Jiangsu Green Power PV Co., Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co., Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co., Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co., Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Shunfeng Photovoltic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co., Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co., Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co., Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co., Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co., Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co Ltd	B793
Jiangyin Shine Science and Technology Co., Ltd	B843
JingAo Solar Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co., Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co., Ltd	B847
King-PV Technology Co., Ltd	B848
Kinve Solar Power Co., Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co., Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851

Názov spoločnosti	Doplnkový kód TARIC
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science Technology Co. Ltd.	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai Chaori Solar Energy Science Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877

Názov spoločnosti	Doplnkový kód TARIC
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co.Ltd Wuxi Taichen Machinery Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yuhuan Sinosola Science Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920